

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG Steckachse

Produktbeschreibung

Die Steckachse mit integrierter Anbindung für das becco-Zugteil ist die ideale Lösung für Fahrräder mit Steckachsensystem. Sie ersetzt die originale Steckachse Deines Fahrrads und ermöglicht eine sichere und stabile Verbindung mit Deinem Qeridoo.

Hinweise

! WARNUNG!

- » Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufzubewahren. Diese Bedienungsanleitung informiert Dich über alle technischen und sicherheitsrelevanten Aspekte.
- » Entferne die Verpackungsmaterialien und entsorge diese gemäß den in Deiner Region geltenden Umweltrichtlinien.
- » Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug und darf nicht als solches zweckentfremdet werden.
- » Vor der Montage sollte die Kompatibilität geprüft werden, denn die Achse ist nicht geeignet für Fahrräder mit Carbon-Ausfallenden oder Carbon-Hinterbau. Für Aluminium- oder Stahlrahmen empfehlen wir ein Anzugsdrehmoment von 12–15 Nm, wobei die Herstellerangaben Deines Fahrrads immer vorrangig zu beachten sind. Die Steckachse muss mindestens sechs volle Gewindegänge im Ausfallende greifen, um eine sichere Klemmung zu gewährleisten. Nach den ersten Fahrten solltest du außerdem prüfen, ob die Achse noch richtig fest sitzt, und sie gegebenenfalls nachziehen.

! GEFAHR!

- » Die fachgerechte Montage der Steckachse ist entscheidend für einen sicheren Anhängerbetrieb. Eine falsch installierte Achse kann sich während der Fahrt lösen und schwere Unfälle zur Folge haben. Wenn Du Dir unsicher bist, lasse die Montage von einer qualifizierten Fachwerkstatt durchführen.

Copyright

Alle Rechte an dieser Dokumentation verbleiben bei der Qeridoo GmbH.

Enthaltene Texte, Werte und Abbildungen dürfen nicht unbefugt vervielfältigt, verbreitet, zu Wettbewerbszwecken verwertet oder anderen zugänglich gemacht werden. Sollten im Rahmen dieser Dokumentation weitere Produktnamen verwendet werden, sind diese in der Regel als eingetragene Warenzeichen des jeweiligen Herstellers anzusehen.

Qeridoo GmbH

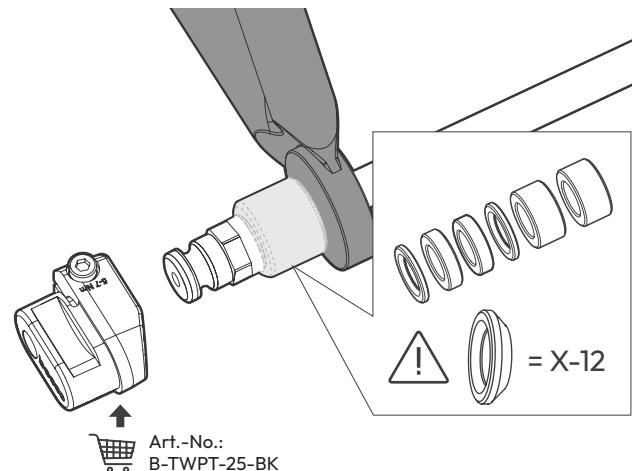
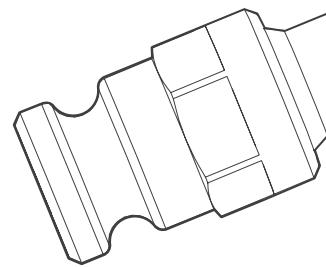
Industriepark Nord 100
53567 Buchholz
Deutschland

URL: www.qeridoo.de
Mail: info@qeridoo.de
Fax: +49 (0) 2683 9451925

HOTLINE
+49 (0) 2683 9466577

Mo. – Do.: 9.00 bis 12.00 Uhr
14.00 bis 16.00 Uhr

Die Zeiten können abweichen. Aktuelle
Zeiten findest Du unter: www.qeridoo.de



TIPP!

Empfehlung: Anti-Seize Montagepaste



Wichtig: Verwende immer mindestens einen Spacer. Ohne Spacer liegt der Ring nicht bündig auf, sondern nur auf einer Schräge. Das ist unsicher und verhindert eine stabile Kraftübertragung.

www.becco.bike



qeridoo.de/go/manual



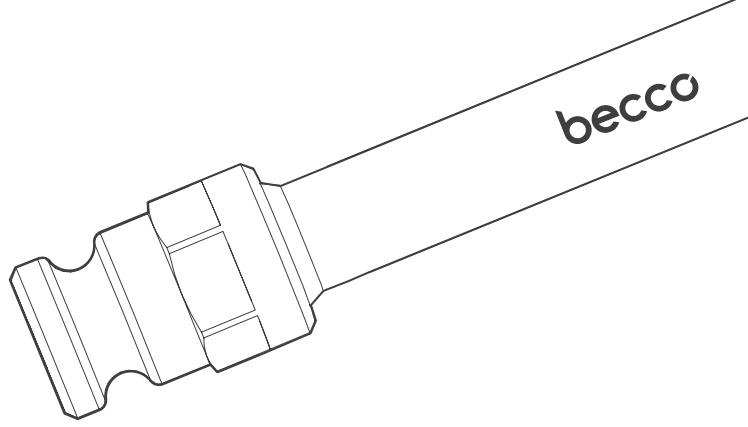
Supportinformationen

Bitte wende Dich bei Fragen zu unseren Produkten direkt an uns.
Unsere aktuelle Händlerliste: qeridoo.de/go/haendlersuche



OPERATING INSTRUCTIONS

Thru-axle



Product description

The thru-axle with integrated mount for the becco towing part is the ideal solution for bikes with a thru-axle system. It replaces the original thru-axle of your bike and enables a secure and stable connection with your Qeridoo.

Notes



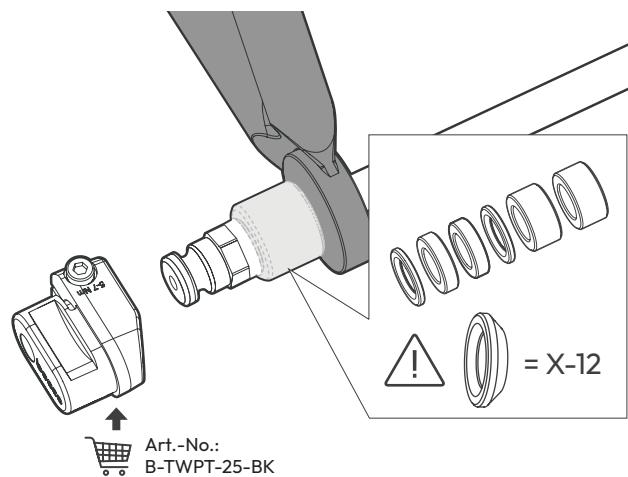
CAUTION!

- » Please read carefully and keep for future reference. This user manual provides information on all technical and safety-related aspects.
- » Remove the packaging materials and dispose of them in accordance with the environmental guidelines applicable in your region.
- » This product is not a toy and must not be used as such.
- » Before installation, compatibility should be checked, as the axle is not suitable for bikes with carbon dropouts or a carbon rear triangle. For aluminium or steel frames, we recommend a tightening torque of 12–15 Nm, but always follow the specifications provided by your bike's manufacturer. The thru-axle must engage with at least six full threads in the dropout to ensure a secure fit. After the first few rides, you should check whether the axle is still properly tightened and retighten it if necessary.



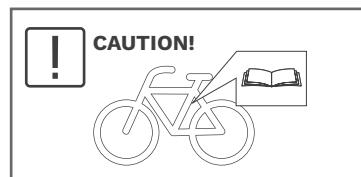
DANGER!

- » Proper installation of the thru-axle is essential for the safe use of the trailer. An incorrectly installed axle can come loose while riding and result in serious accidents. If you are unsure, have the installation carried out by a qualified bicycle workshop.



TIP!

Recommendation: Anti-seize assembly paste



Important: Always use at least one spacer. Without a spacer, the ring does not sit flush but only rests on the bevel. This is unsafe and prevents stable power transmission.

www.becco.bike

qeridoo.de/go/manual



Copyright

All rights to this documentation remain the property of Qeridoo GmbH.

The texts, values and illustrations contained herein may not be reproduced, distributed, used for competitive purposes or made available to others without authorization. If other product names are used within the scope of this documentation, these are generally to be regarded as registered trademarks of the respective manufacturer.

Qeridoo GmbH

Industriepark Nord 100
53567 Buchholz
Germany

URL: www.qeridoo.de
Mail: info@qeridoo.de
Fax: +49 (0) 2683 9451925

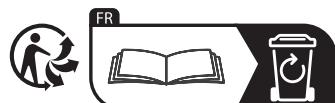
HOTLINE
+49 (0) 2683 9466577

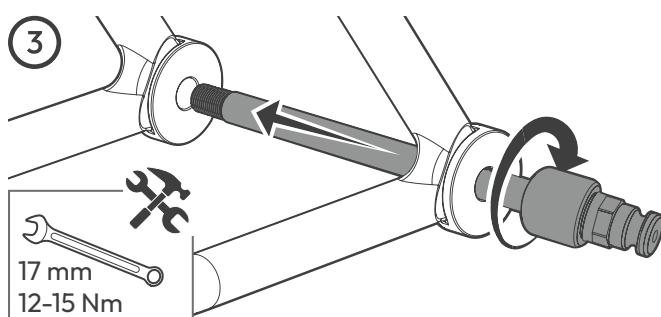
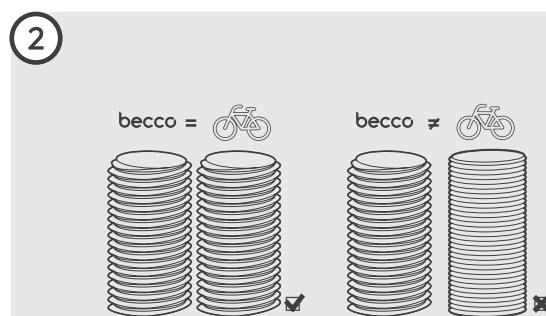
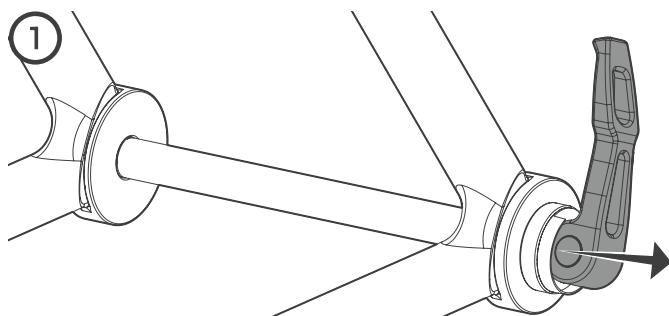
Mon. – Thu.: 9.00 am – 12 pm
2 pm – 4 pm

Times may vary. Current times can
be found at: www.qeridoo.de

Support information

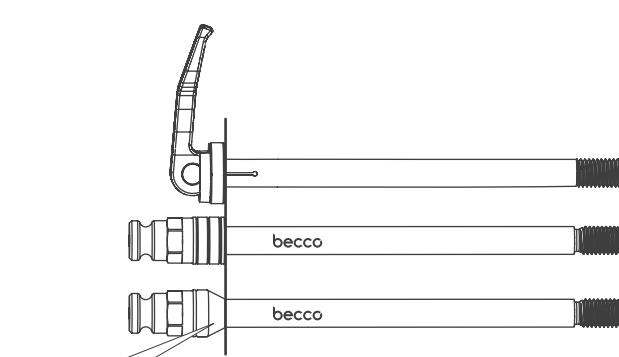
Please contact us directly if you have any questions about our products.
Current list of dealers: qeridoo.de/go/haendlersuche





Art.-No.: B-TWPT-25-BK

Bedienungsanleitung becco Zugteil
Operating instructions becco Towing part



Achte bei der X-12 Steckachse darauf, den Spacer richtig herum einzubauen: Die konische Seite (abgeschrägte Kante) muss zum Rahmen zeigen
For the X-12 thru axle, make sure to install the spacer the correct way: The conical side (beveled edge) must face the frame.

ARTIKELNUMMER / ARTICLE NUMBER	FÜR GEWINDEART / FOR THREAD TYPE	BESCHREIBUNG / DESCRIPTION
B-TA12-25-BK100-169	1,0 mm - X-12	L = 169, 167, 162; konischer/conical Spacer: 5 flache/flat Spacer: 2; 5
B-TA12-25-BK100-184	1,0 mm - X-12	L = 184, 175, 172; konischer/conical Spacer: 5 flache/flat Spacer: 10; 2
B-TA12-25-BK100-229	1,0 mm - X-12	L = 229, 217; konischer/conical Spacer: 5 flache/flat Spacer: 10; 2
B-TA12-25-BK150-172	1,5 mm - E-Thru	L = 172, 165, 160; flache/flat Spacer: 2; 5; 5; 2
B-TA12-25-BK150-188	1,5 mm - E-Thru	L = 188, 182, 178, 176; flache/flat Spacer: 2; 5; 5; 2
B-TA12-25-BK150-229	1,5 mm - E-Thru	L = 229, 223, 209; flache/flat Spacer: 2; 5; 10; 2
B-TA12-25-BK175-180	1,75 mm - Maxle	L = 180, 174, 170, 167; flache/flat Spacer: 2; 5; 5; 2
B-TA12-25-BK175-198	1,75 mm - Maxle	L = 198, 192; flache/flat Spacer: 2; 5
B-TA12-25-BK175-229	1,75 mm - Maxle	L = 229, 217, 209; flache/flat Spacer: 2; 10; 2; 10

* Alle Maßangaben in Millimetern (mm) | All dimensions are in millimeters (mm)